SV

ROYAUME DE BELGIQUE

– – – – – – – – – –

AVIS 46.212/4
DU 8 AVRIL 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

– – – – – – – – – – – –

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, le 13 mars 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi "portant assentiment aux Accords au titre de l'article XXI de l'AGCS avec l'Argentine, l'Australie, le Brésil, le Canada, la Chine, le territoire douanier distinct de Taïwan, Penghu, Kinmen et Matsu (Tapei chinois), la Colombie, Cuba, l'Équateur, Hong Kong (Chine), l'Inde, le Japon, la République de Corée, la Nouvelle-Zélande, les Philippines, la Suisse et les États-Unis d'Amérique concernant les ajustements compensatoires nécessaires à la suite de l'adhésion de la République Tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Hongrie, de la République de Malte, de la République d'Autriche, de la République de Pologne, de la République de Slovénie, de la République Slovaque, de la République de Finlande et du Royaume de Suède à l'Union européenne", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations ci-après.

Le "groupe de travail traités mixtes", en sa réunion du 19 septembre 2008, a considéré que les dix-sept accords internationaux visés à l'article 2 de l'avant-projet de loi, revêtaient un caractère exclusivement fédéral; il a entériné cette qualification lors de sa réunion du 21 octobre 2008.

Lesdits accords constituent bien des accords relevant exclusivement de la compétence fédérale en raison de leur objet, tel qu'il est décrit dans l'exposé des motifs.

Pour autant que de besoin, l'attention de l'auteur du projet est attirée sur l'article 8 de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires [1].

---

(1) Voir le Rapport annuel public du Conseil d'État, 2005-2006, site web du Conseil d'État, onglets "L'institution/Rapports annuels", (www.raadvst-consetat.be) (8/04/2009).

La chambre était composée de

Messieurs	Y.	KREINS,	président de chambre,
	P.	LIÉNARDY,	conseillers d'État,
Mesdames	M.	BAGUET,	
	D.	LANGBEEN,	greffier en chef.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

D. LANGBEEN Y. KREINS

SV

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 46.212/4
VAN 8 APRIL 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 13 maart 2009 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende instemming met de Akkoorden in het kader van artikel XXI van de GATS met Argentinië, Australië, Brazilië, Canada, China, het afzonderlijk douanegebied van Taiwan, Penghu, Kinmen en Matsu (Chinees Taipei), Colombia, Cuba, Ecuador, Hongkong (China), India, Japan, de Republiek Korea, Nieuw-Zeeland, de Filipijnen, Zwitserland en de Verenigde Staten van Amerika over de compenserende aanpassingen die noodzakelijk zijn als gevolg van de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden tot de Europese Unie", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

De "werkgroep gemengde verdragen" heeft op haar vergadering van 19 september 2008 gesteld dat de zeventien internationale akkoorden bedoeld in artikel 2 van het voorontwerp van wet een exclusief federaal karakter hebben; ze heeft deze betiteling op haar vergadering van 21 oktober 2008 bekrachtigd.

De genoemde akkoorden zijn stellig akkoorden die wegens hun onderwerp, zoals het in de memorie van toelichting omschreven is, uitsluitend onder de federale bevoegdheid vallen.

Voor zover nodig wordt de aandacht van de steller van het ontwerp gevestigd op artikel 8 van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen [1].

---

(1) Zie het openbaar Jaarverslag van de Raad van State, 2005-2006, website van de Raad van State, tabs "De instelling/Jaarverslagen", (www.raadvst-consetat.be) (8/04/2009).

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Y. KREINS,	kamervoorzitter,
	P. LIÉNARDY,	staatsraden,
Mevrouwen	M. BAGUET,	
	D. LANGBEEN,	hoofdgriffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P LIÉNARDY.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

D. LANGBEEN Y. KREINS